PARLAMENT EUROPEJSKI

2004 *2009*

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

WERSJA TYMCZASOWA
2004/0061(CNS)
2004/0062(CNS)
2004/0063(COD)

16.12.2004 r.

* i *III
PROJEKT SPRAWOZDANIA

1. w sprawie projektu dyrektywy Rady dotyczącej specjalnej procedury przyjmowania obywateli państw trzecich w celu prowadzenia badań naukowych
(COM(2004)0178 – C6-0011/2004 – 2004/0061(CNS))

2. w sprawie projektu zalecenia Rady mającego na celu ułatwienie przyjmowania obywateli państw trzecich w celu prowadzenia badań naukowych we Wspólnocie Europejskiej
(COM(2004)0178 – C6-0012/2004 – 2004/0062(CNS))

3. w sprawie projektu zalecenia Rady mającego na celu ułatwienie wydawania przez Państwa Członkowskie jednolitych wiz krótkoterminowych dla naukowców będących obywatelami państw trzecich podróżujących w celu prowadzenia badań naukowych we Wspólnocie Europejskiej
(COM(2004)0178 – C6-0013/2004 – 2004/0063(COD))

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

Spawozdawca: Vincent Peillon

PR_CNS_title4am

Objaśnienie używanych znaków

*	Procedura konsultacji *większość oddanych głosów*
**I	Procedura współpracy (pierwsze czytanie) *większość oddanych głosów*
**II	Procedura współpracy (drugie czytanie) *większość oddanych głosów by zatwierdzić wspólne stanowisko* *większość głosów ogólnej liczby deputowanych do PE by odrzucić lub wprowadzić poprawki do wspólnego stanowiska*
***	Procedura zgody *większość głosów ogólnej liczby deputowanych do PE, za wyjątkiem przypadków u jętych w art. 105, 107, 161 i 300 Traktatu WE oraz w art. 7 Traktatu UE*
***I	Procedura współdecyzji (pierwsze czytanie) *większość oddanych głosów*
***II	Procedura współdecyzji (drugie czytanie) *większość oddanych głosów by zatwierdzić wspólne stanowisko* *wymagana większość głosów ogólnej liczby deputowanych do PE by odrzucić lub wprowadzić poprawki do wspólnego stanowiska*
***III	Procedura współdecyzji (trzecie czytanie) *większość oddanych głosów by zatwierdzić wspólny projekt*

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej przez Komisję.)

Poprawki do tekstu legislacyjnego

W poprawkach Parlamentu oznaczenia zaznaczone są wytłuszczonym drukiem i kursywą. Oznaczenia zwykłą kursywą są wskazówką dla służb technicznych, że proponowana jest, w celu opracowania tekstu końcowego, korekta elementów tekstu legislacyjnego (np. elementów w oczywisty sposób błędnych lub brakujących w danej wersji językowej.) Sugestie korekty wymagają zgody właściwych służb technicznych.

SPIS TREŚCI

Strona

1. PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO..... 5

2. PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO..... 14

3. PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO..... 16

UZASADNIENIE 18

1. PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie projektu dyrektywy Rady dotyczącej specjalnej procedury przyjmowania obywateli państw trzecich w celu prowadzenia badań naukowych (COM(2004)0178 – C6-0011/2004 – 2004/0061(CNS))

(Procedura konsultacji)

Parlament Europejski,

– uwzględniając projekt Komisji (COM(2004)0178)[1],

– uwzględniając art. 63 ust. 3 lit. a) i ust. 4 Traktatu WE,

– uwzględniając art. 67 Traktatu WE, zgodnie z którym Rada skonsultowała się z Parlamentem (C6-0011/2004),

– uwzględniając art. 51 Regulaminu,

– uwzględniając sprawozdanie Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych oraz opinię Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii (A6-0000/2004),

1. zatwierdza poprawiony projekt Komisji;

2. zwraca się do Komisji o odpowiednią zmianę jej projektu, zgodnie z art. 250 ust. 2 Traktatu WE;

3. zwraca się do Rady, jeśli ta uznałaby za stosowne oddalić się od przyjętego przez Parlament tekstu, o poinformowanie go o tym fakcie;

4. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji.

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawki Parlamentu
Poprawka 1 Punkt uzasadnienia 4	
4) Liczbę naukowców, jakiej potrzebować będzie Wspólnota, aby osiągnąć ustanowiony przez Radę Europejską w Barcelonie cel zwiększenia wydatków na inwestycje w dziedzinie badań naukowych do 3% PKB, ocenia się na 700 000. Cel ten	4) Liczbę naukowców, jakiej potrzebować będzie Wspólnota, aby osiągnąć ustanowiony przez Radę Europejską w Barcelonie cel zwiększenia wydatków na inwestycje w dziedzinie badań naukowych do 3% PKB, ocenia się na 700 000. Cel ten

[1] Dz.U. C ... / Dotychczas niepublikowane w Dzienniku Urzędowym.

musi zostać osiągnięty przy pomocy serii wzajemnie powiązanych działań, takich jak uczynienie karier naukowych bardziej atrakcyjnymi dla młodych ludzi, rozszerzanie możliwości szkolenia i mobilności w dziedzinie badań naukowych, udoskonalenie perspektyw kariery dla naukowców we Wspólnocie, jak również otwarcie Wspólnoty dla obywateli państw trzecich, którzy mogliby ewentualnie być przyjęci w celu prowadzenia badań naukowych.	musi zostać osiągnięty przy pomocy serii wzajemnie powiązanych działań, takich jak uczynienie karier naukowych bardziej atrakcyjnymi dla młodych ludzi, ***promowanie uczestnictwa kobiet w badaniach naukowych,*** rozszerzanie możliwości szkolenia i mobilności w dziedzinie badań naukowych, udoskonalenie perspektyw kariery dla naukowców we Wspólnocie, jak również otwarcie Wspólnoty dla obywateli państw trzecich, którzy mogliby ewentualnie być przyjęci w celu prowadzenia badań naukowych.

Uzasadnienie

Liczba kobiet naukowców, zwłaszcza w dziedzinie badań naukowych, jest jeszcze dużo mniejsza od liczby mężczyzn - poniżej 50% na poziomie europejskim. Jednak pośród osób w wieku do trzydziestu lat posiadających dyplomy jest więcej kobiet niż mężczyzn. Kobiety natrafiają na przeszkody, które należy zlikwidować, by mogły być szerzej reprezentowane wśród naukowców i w organach decyzyjnych.

Poprawka 2
Punkt uzasadnienia 12a (nowy)

	12a) Z uwagi na to, że łączenie rodzin stanowi podstawową kwestię, a nawet wstępny warunek mobilności naukowców, należy ułatwić przyjazd ich rodzin w celu zachowania komórki rodzinnej.

Uzasadnienie

Łączenie rodzin jest bardzo ważną kwestię dla naukowca pochodzącego z państwa trzeciego, który zamierza osiedlić się w Europie. Trudności związane ze sprowadzeniem swojej rodziny stanowią istotny hamulec dla mobilności i mogą spowodować wybranie przez niego innego kraju przeznaczenia. Jest sprawą podstawowej wagi, by ułatwić wjazd i pobyt członków rodzin naukowców, których Unia Europejska przyjmuje na swoim terytorium.

Poprawka 3
Punkt uzasadnienia 12b (nowy)

	12b) Członkowie rodziny powinni mieć zatem możliwość przyłączenia się do naukowca w innym Państwie

	Członkowskim na warunkach korzystniejszych niż warunki przewidziane w dyrektywie 2003/86/WE Rady z dnia 22 września 2003 r. w sprawie prawa do łączenia rodzin[1], zwłaszcza w zakresie dostępu do rynku pracy danego Państwa Członkowskiego.
	[1] Dz.U. L 251 z 3.10.2003, str. 12.

Uzasadnienie

Projekt Komisji odsyła do dyrektywy przyjętej przez Radę w dniu 22 września 2003 r., która nie jest wcale zadowalająca oraz jest całkowicie niedostosowana do kategorii, którą zajmujemy się obecnie. Członkowie rodziny naukowca powinni korzystać z ułatwień w zakresie przyjmowania ich na terytorium kraju przyjmującego oraz dostępu do rynku pracy.

Poprawka 4
Art. 1

Niniejsza dyrektywa określa warunki przyjmowania naukowców będących obywatelami państw trzecich w ***Państwach Członkowskich***, na pobyt dłuższy niż trzy miesiące, w celu wykonania projektu badawczego w ramach ***umowy przyjęcia z organizacją badawczą***.	Niniejsza dyrektywa określa warunki przyjmowania naukowców będących obywatelami państw trzecich w ***Unii Europejskiej***, na pobyt dłuższy niż trzy miesiące, w celu wykonania projektu badawczego w ramach ***umowy przyjęcia z jedną lub wieloma organizacjami uprawnionymi, w jednym lub w wielu Państwach Członkowskich.***

Uzasadnienie

Chodzi o zharmonizowanie tego artykułu z art. 13, który zakłada możliwość prowadzenia przez naukowca, będącego obywatelem państwa trzeciego, swojego projektu badawczego w wielu Państwach Członkowskich i podpisania wielu umów przyjęcia. Unia Europejska powinna być traktowana jako wspólna przestrzeń badawcza, w której istnieje swobodny przepływ osób.

Poprawka 5
Art.4 ust. 2 akapit 1

2. ***Wniosek*** o udzielenie zezwolenia ***jest składany*** przez ***zainteresowaną organizację*** do organu wyznaczonego w tym celu przez Państwo Członkowskie	2. ***Wnioski*** o udzielenie zezwolenia ***są składane*** przez ***organizacje zarówno publiczne jak i prywatne*** do organu wyznaczonego w tym celu przez Państwo

wraz z informacjami dotyczącymi, w zależności od przypadku, jej prawnej misji lub przedmiotu działalności oraz dowodem na prowadzenie działalności badawczej.	Członkowskie wraz z informacjami dotyczącymi, w zależności od przypadku, ich prawnej misji lub przedmiotu działalności oraz dowodem na prowadzenie działalności badawczej.

Uzasadnienie

Poprawka ta ma na celu zachowanie spójności z poprawką dotyczącą następnego akapitu, który proponuje, by zezwolenie było ważne przez okres 5 lat z możliwością przedłużenia, niezależnie od tego czy chodzi o organizacje publiczne czy prywatne.

Poprawka 6
Art. 4 ust. 2 akapit 2 (nowy)

	Zezwolenie udzielone organizacji badawczej jest ważne przez okres pięciu lat z możliwością przedłużenia.

Uzasadnienie

Projekt Komisji przewiduje nieograniczone zezwolenie w przypadku, gdy dana organizacja zajmuje się głównie działalnością badawczą. Wydaje się bardziej właściwe ograniczyć ogólnie okres ważności zezwolenia na pięć lat, przewidując przy tym możliwość jego przedłużenia. Gwarantuje to regularną kontrolę. Powyższa poprawka stanowi uzupełnienie do poprawek 7 i 8.

Poprawka 7
Art. 4 ust. 3

3. ***Państwa Członkowskie udzielają zezwoleń na czas nieokreślony publicznym i prywatnym organizacjom, których główne zadania polegają na prowadzeniu badań naukowych, a także instytucjom szkolnictwa wyższego Państw Członkowskich, w ramach obowiązujących przepisów lub praktyki administracyjnej.***	3. ***Państwa Członkowskie mogą wymagać, zgodnie z prawodawstwem krajowym, pisemnego zobowiązania organizacji badawczej przewidującego, że w przypadku nielegalnego przebywania naukowca na terytorium danego Państwa Członkowskiego, organizacja ta przyjmie na siebie odpowiedzialność za zwrot kosztów pobytu, opieki zdrowotnej i powrotu, finansowanych ze środków publicznych. Odpowiedzialność finansowa organizacji badawczej kończy się najpóźniej sześć miesięcy po wygaśnięciu umowy przyjęcia.***

Uzasadnienie

Ważne jest, by odpowiedzialność spoczywała na organizacjach badawczych, biorąc pod uwagę ich podstawową rolę, jaka jest im przyznana w zakresie przyjmowania obywateli pochodzących z państw trzecich. W celu uniknięcia nadużyć muszą one ponieść koszty spowodowane nielegalnym pobytem naukowców w okresie sześciu miesięcy od daty wygaśnięcia umowy. Okres jednego roku określony przez Komisję mógłby zniechęcić te organizacje, natomiast okres sześciu miesięcy odpowiada zasadzie proporcjonalności.

Poprawka 8
Art. 4 ust. 4

4. Państwa Członkowskie udzielają zezwoleń organizacjom publicznym na czas nieokreślony, jeśli oprócz ich podstawowych zadań prowadzą one także działalność badawczą.	***skreślono***

Uzasadnienie

Zastąpiony tekstem art. 4 ust. 2.

Poprawka 9
Art. 4 ust. 5

5. Państwa Członkowskie udzielają zezwoleń firmom prywatnym na okres pięciu lat z możliwością przedłużenia, jeśli oprócz ich podstawowej działalności prowadzą one także działalność badawczą.	***skreślono***

Uzasadnienie

Zastąpiony tekstem art. 4 ust. 2.

Poprawka 10
Art. 4 ust. 6

6. Składając wniosek o zezwolenie organizacja badawcza zobowiązuje się, wobec przyjmującego Państwa Członkowskiego, do poniesienia kosztów pobytu, opieki zdrowotnej i powrotu naukowców, których przyjmie, i do wydania im zaświadczenia, o którym mowa w art. 5 ust. 3. Organizacja	***skreślono***

badawcza będzie ponosić odpowiedzialność za wymienione koszty przez okres jednego roku od daty wygaśnięcia umowy przyjęcia, o której mowa w art. 5 lub od daty powiadomienia Państwa Członkowskiego przez organizację o zaistnieniu zdarzenia uniemożliwiającego wykonanie umowy na mocy art. 5 ust. 4, aż do opuszczenia terytorium Unii Europejskiej przez naukowca.

Uzasadnienie

Zastąpiony tekstem art. 4 ust. 3.

Poprawka 11
Art. 5 ust. 2 lit. b)

(b) during his stay the researcher will have sufficient monthly resources to meet his expenses and return travel costs in accordance with the minimum amount published for the purpose by the Member State, without having recourse to the Member State's social ***welfare*** system;	(b) during his stay the researcher will have sufficient monthly resources to meet his expenses and return travel costs in accordance with the minimum amount published for the purpose by the Member State, without having recourse to the Member State's social ***assistance*** system;

Uzasadnienie

Dotyczy wersji angielskiej. Trzeba zagwarantować naukowcom takie same prawa jak prawa, z jakich korzystają obywatele Wspólnoty. Trzeba bezwzględnie umożliwić naukowcom dostęp do systemu ubezpieczenia zdrowotnego.

Poprawka 12
Art. 7

Państwa Członkowskie wydają dokument pobytowy na okres ***jednego roku lub dłuższy, i odnawiają go corocznie, o ile warunki określone w art. 5 i 6 są w dalszym ciągu spełniane. Jeżeli harmonogram projektu badawczego jest przewidziany na okres krótszy niż jeden rok, dokument pobytowy jest wydawany na okres równy czasowi trwania realizacji projektu.***	Państwa Członkowskie wydają dokument pobytowy na okres ***równy okresowi obowiązywania umowy przyjęcia.***

Uzasadnienie

Jeżeli chce się naprawdę zachęcić naukowców z państw trzecich, by przyjechali pracować w Unii Europejskiej, trzeba maksymalnie ułatwić im formalności administracyjne. Wydaje się bardziej logiczne, by dokument pobytowy miał taki sam okres ważności jak umowa, niż ustanawiać dokument pobytowy przedłużany co roku.

Poprawka 13
Art. 7a (nowy)

Artykuł 7a

Członkowie rodziny

1. Państwa Członkowskie wspierają przyjęcie członków rodziny naukowca będącego obywatelem państwa trzeciego, gdy nie jest ono obowiązkowe.

2. Okres ważności dokumentu pobytowego członka rodziny naukowca jest taki sam jak okres ważności dokumentu pobytowego wystawionego dla naukowca, o ile okres ważności ich dokumentów podróży na to pozwala.

3. Wydanie dokumentu pobytowego członkom rodziny naukowca przyjętego w Państwie Członkowskim nie powinno być zależne od minimalnego okresu pobytu naukowca.

Uzasadnienie

Łączenie rodzin stanowi jeden ze wstępnych warunków, by Europejska Przestrzeń Badawcza stała się atrakcyjna dla obywateli państw trzecich. Kraje przyjmujące muszą wprowadzić środki wspierające przyjazd członków rodziny naukowca. Będzie miało to decydujące znaczenie w podejmowaniu przez niego decyzji osiedlenia się czasowo poza swoim krajem pochodzenia.

Poprawka 14
Art. 13

1. Posiadacz dokumentu pobytowego wydanego na mocy niniejszej dyrektywy może, na mocy tego dokumentu razem z ważnym paszportem lub innym ważnym dokumentem podróżnym, zrealizować część swojego projektu badawczego na	***1. Obywatel z Państwa trzeciego, który został przyjęty jako naukowiec na mocy niniejszej dyrektywy, ma prawo do prowadzenia części swoich prac badawczych w innym Państwie Członkowskim na warunkach określonych***

terytorium innego Państwa Członkowskiego, pod warunkiem, że Państwo to nie uważa, że dany naukowiec stanowi zagrożenie dla porządku publicznego, bezpieczeństwa publicznego lub zdrowia publicznego. Jeśli okaże się to konieczne, mając na uwadze czas niezbędny do realizacji tej części badań naukowych, podpisana zostanie nowa umowa przyjęcia, na podstawie której naukowcowi wydany zostanie dokument pobytowy w drugim Państwie Członkowskim..	***w niniejszym artykule.***
2. Ust. 1 nie wpływa na możliwość nałożenia przez Państwa Członkowskie obowiązku posiadania wizy krótkoterminowej w stosunku do obywateli państw trzecich, którzy nie korzystają z systemu ekwiwalencji wzajemnej określonego w art. 21 Konwencji wykonawczej do Układu z Schengen.	***2. Jeśli naukowiec przebywa w innym Państwie Członkowskim przez okres nieprzekraczający trzech miesięcy, może prowadzić swoje prace badawcze na podstawie umowy przyjęcia zawartej w pierwszym Państwie Członkowskim o ile dysponuje wystarczającymi zasobami w innym Państwie Członkowskim i nie jest uznany za osobę stanowiącą zagrożenie dla porządku publicznego, bezpieczeństwa publicznego i zdrowia publicznego.***
	3. Jeśli naukowiec przebywa przez okres przekraczający trzy miesiące w innym Państwie Członkowskim, Państwa Członkowskie mogą wymagać zawarcia nowej umowy przyjęcia dotyczącej jego prac badawczych w danym Państwie Członkowskim. W każdym przypadku warunki określone w art. 5 i 6 powinny być spełnione wobec innego Państwa Członkowskiego.
	4. Jeśli właściwe ustawodawstwo uzależnia wykonanie mobilności od uzyskania wizy lub dokumentu pobytowego, wiza lub dokument pobytowy zostanie natychmiast przyznany w terminie, który nie przeszkadza w prowadzeniu badań, pozostawiając przy tym właściwym władzom wystarczający czas na rozpatrzenie wniosku.
	Państwa Członkowskie nie wymagają od naukowca, by opuścił ich terytorium w celu przedłożenia wniosku o wizę lub o

dokument pobytowy.

Uzasadnienie

Artykuł o mobilności jest jednym z najważniejszych artykułów dyrektywy. Trzeba umożliwić naukowcowi prowadzenie jego projektu badawczego w wielu Państwach Członkowskich. W tym celu formalności muszą być jak najbardziej elastyczne. W związku z tym, wobec odpowiedzialności ciążącej na organizacjach badawczych słuszne jest ustalenie podpisania nowej umowy w przypadku, gdy naukowiec postanowił pozostać przez okres przekraczający trzy miesiące poza krajem „przyjmującym", który opuszcza tymczasowo.

Poprawka 15
Art. 18

Okresowo, a za pierwszym razem ***najpóźniej do […*],*** Komisja składa sprawozdanie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie z wykonania niniejszej dyrektywy w Państwach Członkowskich i proponuje, w odpowiednim przypadku, konieczne zmiany. W tym celu Państwa Członkowskie przekazują Komisji dane statystyczne dotyczące wykonania niniejszej dyrektywy.	Okresowo, a za pierwszym razem ***po dwóch latach od wejścia w życie niniejszej dyrektywy,*** Komisja składa sprawozdanie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie z wykonania niniejszej dyrektywy w Państwach Członkowskich ***oraz ze stanu stosowania środków określonych przez dwa zalecenia Rady i mających na celu ułatwienie przyjmowania obywateli z państw trzecich w celach prowadzenia badań naukowych we Wspólnocie Europejskiej*** oraz proponuje, w odpowiednim przypadku, zmiany ***i*** konieczne ***włączenia do dyrektywy oraz ewentualne przekształcenie drugiego zalecenia w rozporządzenie.*** W tym celu Państwa Członkowskie przekazują Komisji dane statystyczne dotyczące wykonania niniejszej dyrektywy.

Uzasadnienie

Jest sprawą podstawową, by Komisja kontrolowała wdrożenie nie tylko dyrektywy, ale również obu zaleceń związanych z dyrektywą i by na podstawie takiego oszacowania mogła zaproponować przekształcenie obu instrumentów niewiążących w jedną zmianę dyrektywy oraz przyjęcie rozporządzenia.

* Trzy lata po wejściu w życie niniejszej dyrektywy.

2. PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie projektu zalecenia Rady mającego na celu ułatwienie przyjmowania obywateli państw trzecich w celu prowadzenia badań naukowych we Wspólnocie Europejskiej
(COM(2004)0178 – C6-0012/2004 – 2004/0062(CNS))

(Procedura konsultacji)

Parlament Europejski,

– uwzględniając projekt Komisji (COM(2004)0178)[1],

– uwzględniając art. 63 Traktatu WE,

– uwzględniając art. 67 Traktatu WE, zgodnie z którym Rada skonsultowała się z Parlamentem (C6-0012/2004),

– uwzględniając art. 51 Regulaminu,

– uwzględniając sprawozdanie Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych oraz opinię Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii (A6-0000/2004),

1. zatwierdza poprawiony projekt Komisji;

2. zwraca się do Komisji o odpowiednią zmianę jej projektu, zgodnie z art. 250 ust. 2 Traktatu WE;

3. zwraca się do Rady, jeśli ta uznałaby za stosowne oddalić się od przyjętego przez Parlament tekstu, o poinformowanie go o tym fakcie;

4. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji.

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawki Parlamentu
	Poprawka 16 Punkt uzasadnienia 4
4) Liczbę naukowców, jakiej potrzebować będzie Wspólnota, aby osiągnąć ustanowiony przez Radę Europejską w Barcelonie cel zwiększenia wydatków na inwestycje w dziedzinie badań naukowych	4) Liczbę naukowców, jakiej potrzebować będzie Wspólnota, aby osiągnąć ustanowiony przez Radę Europejską w Barcelonie cel zwiększenia wydatków na inwestycje w dziedzinie badań naukowych

[1] Dz.U. C ... / Dotychczas niepublikowane w Dzienniku Urzędowym.

do 3% PKB, ocenia się na 700 000. Cel ten musi zostać osiągnięty przy pomocy serii wzajemnie powiązanych działań, takich jak uczynienie karier naukowych bardziej atrakcyjnymi dla młodych ludzi, rozszerzanie możliwości szkolenia i mobilności w dziedzinie badań naukowych, udoskonalenie perspektyw kariery dla naukowców we Wspólnocie, jak również otwarcie Wspólnoty dla obywateli państw trzecich, którzy mogliby ewentualnie być przyjęci w celu prowadzenia badań naukowych.	do 3% PKB, ocenia się na 700 000. Cel ten musi zostać osiągnięty przy pomocy serii wzajemnie powiązanych działań, takich jak uczynienie karier naukowych bardziej atrakcyjnymi dla młodych ludzi, ***promowanie uczestnictwa kobiet w badaniach naukowych,*** rozszerzanie możliwości szkolenia i mobilności w dziedzinie badań naukowych, udoskonalenie perspektyw kariery dla naukowców we Wspólnocie, jak również otwarcie Wspólnoty dla obywateli państw trzecich, którzy mogliby ewentualnie być przyjęci w celu prowadzenia badań naukowych.

Uzasadnienie

Liczba kobiet naukowców, zwłaszcza w dziedzinie badań naukowych, jest jeszcze dużo mniejsza od liczby mężczyzn - poniżej 50% na poziomie europejskim. Jednak pośród osób w wieku do trzydziestu lat posiadających dyplomy jest więcej kobiet niż mężczyzn. Kobiety natrafiają na przeszkody, które należy zlikwidować, by mogły być szerzej reprezentowane wśród naukowców i w organach decyzyjnych.

3. PROJEKT REZOLUCJI LEGISLACYJNEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie projektu zalecenia Rady mającego na celu ułatwienie wydawania przez Państwa Członkowskie jednolitych wiz krótkoterminowych dla naukowców będących obywatelami państw trzecich podróżujących w celu prowadzenia badań naukowych we Wspólnocie Europejskiej
(COM(2004)0178 – C6-0013/2004 – 2004/0063(COD))

(Procedura współdecyzji: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

– uwzględniając projekt Komisji (COM(2004)0178)[1],

– uwzględniając art. 62 ust. 2 lit. b) i ii) Traktatu WE,

– uwzględniając art. 67 ust. 1 Traktatu WE, zgodnie z którym Rada skonsultowała się z Parlamentem (C6-0013/2004),

– uwzględniając art. 67 ust. 4 i art. 251 ust. 2 Traktatu WE,

– uwzględniając art. 51 Regulaminu,

– uwzględniając sprawozdanie Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych oraz opinię Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii (A6-0000/2004),

1. zatwierdza poprawiony projekt Komisji;

2. zwraca się do Komisji o ponowne jej opracowanie, jeśli ta uznałaby za stosowne zmianę tego projektu w sposób istotny lub zastąpienie go innym tekstem;

3. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji.

Tekst proponowany przez Komisję	Poprawki Parlamentu
	Poprawka 17 Punkt uzasadnienia 4
4) Liczbę naukowców, jakiej potrzebować będzie Wspólnota, aby osiągnąć ustanowiony przez Radę Europejską w Barcelonie cel zwiększenia wydatków na inwestycje w dziedzinie badań naukowych	4) Liczbę naukowców, jakiej potrzebować będzie Wspólnota, aby osiągnąć ustanowiony przez Radę Europejską w Barcelonie cel zwiększenia wydatków na inwestycje w dziedzinie badań naukowych

[1] Dz.U. C ... / Dotychczas niepublikowane w Dzienniku Urzędowym.

do 3% PKB, ocenia się na 700 000. Cel ten musi zostać osiągnięty przy pomocy serii wzajemnie powiązanych działań, takich jak uczynienie karier naukowych bardziej atrakcyjnymi dla młodych ludzi, rozszerzanie możliwości szkolenia i mobilności w dziedzinie badań naukowych, udoskonalenie perspektyw kariery dla naukowców we Wspólnocie, jak również otwarcie Wspólnoty dla obywateli państw trzecich, którzy mogliby ewentualnie być przyjęci w celu prowadzenia badań naukowych.	do 3% PKB, ocenia się na 700 000. Cel ten musi zostać osiągnięty przy pomocy serii wzajemnie powiązanych działań, takich jak uczynienie karier naukowych bardziej atrakcyjnymi dla młodych ludzi, ***promowanie uczestnictwa kobiet w badaniach naukowych,*** rozszerzanie możliwości szkolenia i mobilności w dziedzinie badań naukowych, udoskonalenie perspektyw kariery dla naukowców we Wspólnocie, jak również otwarcie Wspólnoty dla obywateli państw trzecich, którzy mogliby ewentualnie być przyjęci w celu prowadzenia badań naukowych.

Uzasadnienie

Liczba kobiet naukowców, zwłaszcza w dziedzinie badań naukowych, jest jeszcze dużo mniejsza od liczby mężczyzn - poniżej 50% na poziomie europejskim. Jednak pośród osób w wieku do trzydziestu lat posiadających dyplomy jest więcej kobiet niż mężczyzn. Kobiety natrafiają na przeszkody, które należy zlikwidować, by mogły być szerzej reprezentowane wśród naukowców i w organach decyzyjnych.

EXPOSÉ DES MOTIFS

Contexte des propositions de la Commission

La Commission européenne a présenté au Parlement européen un paquet de mesures visant à faciliter l'admission des chercheurs issus de pays tiers dans l'Union européenne.

Ces propositions sont censées contribuer à la réalisation des objectifs fixés à Lisbonne à et à Barcelone.

A Lisbonne, en 2000, l'Union européenne s'est fixée comme objectif de devenir l'économie de la connaissance la plus compétitive et la plus dynamique du monde.

Une des clés du succès de cette stratégie étant de donner une nouvelle impulsion à la politique de recherche européenne, le Conseil européen a avalisé les propositions de la Commission européenne datant de janvier 2000 et visant à la réalisation d'une Espace européen de la recherche. L'idée était de décloisonner les systèmes de recherche nationaux et l'un des axes choisi fut le renforcement de la mobilité des chercheurs, option validée à plusieurs reprises par la suite.

La mobilité est en effet un élément essentiel de l'acquisition et du transfert des connaissances. Elle renforce donc le niveau général de la recherche européenne grâce au transfert d'expertise et à la création de réseaux entre les scientifiques.

Ces considérations ont été prises en compte au sein du 6ième PCRD, puisqu'au travers l'activité "Ressources humaines et mobilité", 1.6 milliards d'euros sont consacrés aux actions en faveur de la formation, de la mobilité et du développement des carrières des chercheurs.

Cela étant dit, la mobilité doit être envisagée au sein de l'Union européenne mais également dans le cadre d'échanges avec des pays tiers.

L'accueil de chercheurs hors UE est d'ailleurs indispensable si l'on veut parvenir à l'objectif fixé à Barcelone de consacrer 3 % du PIB des Etats membres à des activités de recherche et développement technologique. En effet, cela suppose que l'UE recrute 700 000 chercheurs d'ici 2010. Or, l'UE ne dispose pas sur son territoire du réservoir de chercheurs nécessaire.

Il est par conséquent impératif de lever les obstacles qui empêchent la venue de ces scientifiques sur le territoire de l'UE.

L'idée de créer un titre spécifique pour les chercheurs issus des pays tiers a été évoquée dès 2001 dans une communication dont la mise en œuvre a permis de développer une coopération étroite entre la Commission et les ministères de la Justice ou de l'Intérieur des Etats membres.

En effet, il ne faut pas oublier que si la proposition traite de la question des chercheurs et intéresse au premier chef la DG Recherche, elle relève avant tout de la politique d'immigration et donc de la DG JAI, tout comme le démontre le choix des bases juridiques.

Il faut trouver un équilibre entre l'urgence de donner un élan à l'Espace européen de recherche et les impératifs en matière d'immigration et de sécurité du territoire.

En l'occurrence, et pour résoudre d'éventuels conflits, il faut partir du principe selon lequel le chercheur n'est pas un "migrant ordinaire". Il fait partie de cette catégorie de migrants hautement qualifiés, catégorie pour laquelle la Commission a opté clairement en faveur d'une réouverture maîtrisée des canaux de l'immigration légale dans sa communication "Politique communautaire en matière d'immigration" du 22 novembre 2000.

Contenu des propositions

La Commission a prévu des instruments de nature différente:
- la **directive** vise plus spécifiquement l'admission des chercheurs, les conditions d'entrée et de séjour pour plus de trois mois, leurs droits et le champ d'application de la législation communautaire en la matière. Elle prévoit un rôle accru pour les organismes de recherche et envisage un titre de séjour indépendant du statut de chercheur

- la **première recommandation** a pour but d'anticiper l'application de la directive en invitant les États membres à adopter progressivement des mesures facilitant l'admission des chercheurs de pays tiers et visant notamment la délivrance du titre de séjour, le regroupement familial, et la coopération opérationnelle entre les États membres et la Commission

- la **deuxième recommandation** traite de la question des visas de court séjour, pour répondre aux besoins particuliers des chercheurs devant, par exemple, intervenir dans des colloques ou conférences. Pour cette recommandation, le Parlement est appelé à s'exprimer en **codécision**.

Position du Rapporteur

Le Rapporteur se félicite de l'initiative visant à favoriser l'admission des chercheurs issus des pays tiers dans l'Union européenne.

Il partage la vision d'ensemble contenue dans le paquet de mesures proposées et souligne l'importance de mettre en place des mesures ayant pour but d'attirer des scientifiques au sein de l'Espace européen de la Recherche tout en créant les conditions incitant les chercheurs à rester sur le territoire de l'UE.

Le Rapporteur rappelle que la Communauté scientifique attend depuis plusieurs années une réglementation en la matière et insiste pour que cette directive entre en vigueur dans les meilleurs délais. Il déplore à ce sujet que le Conseil prévoit la possibilité de déroger pendant les deux années qui suivent son entrée en vigueur au système proposé. Cela signifie un report à 2009! Cela va totalement à l'encontre de l'urgence de la situation.

Sur la procédure

Le Rapporteur exprime son vif mécontentement sur les méthodes du Conseil. Il est en effet parvenu à un accord politique sur la directive le 19 novembre 2004 et sur la première recommandation dès le 26 mai 2004, avant même qu'ait eu lieu le premier échange de vues au

Parlement européen. Cela signifie que le Parlement est *de facto* privé de ses pouvoirs.

Le Rapporteur attend à l'avenir que le principe d'une coopération loyale entre les institutions soit respecté, ce qui implique que le Conseil s'abstienne de prendre des décisions avant que le Parlement ait pu s'exprimer.

L'exposé des motifs et les amendements prendront par conséquent en considération le texte de l'accord politique.

Le Rapporteur invite le Conseil à revoir sa position à la lumière des amendements du Parlement européen.

Sur le contenu des propositions

L'agrément accordé aux organismes "accueillants" (Directive - article 4)
Le Rapporteur estime que ce n'est pas une bonne chose d'accorder l'agrément de manière illimitée. Il souhaite l'accorder pour une durée de 5 ans renouvelable. Par ailleurs, la période pour laquelle l'organisme continue à être responsable du chercheur après l'expiration de la convention doit être réduite à six mois.

Immigration légale (Directive Articles 7 et 15/ Première Recommandation Points 1 et 2)
Le Rapporteur pense que ce paquet de mesures pourrait être considéré comme un des premiers instruments communautaires d'immigration légale. En effet, toute forme de quota ou gestion national des entrées des chercheurs est rendue caduque par cette directive qui impose aux Etats membres l'obligation de délivrer le titre de séjour aux chercheurs sur présentation de la convention d'accueil. La Commission a prévu que le titre de séjour devra être délivré dans les trente jours de la demande. Le Conseil n'est apparemment pas disposé à accepter un tel délai, pourtant essentiel pour garantir l'efficacité de la procédure.

Au regard de l'immigration légale des chercheurs, une disposition très positive doit être soutenue : la délivrance du titre de séjour dispense de la demande d'un permis de travail.

Avant la suppression totale préconisée par la directive, dans la première recommandation les Etats membres sont invités à choisir entre la dispense ou l'octroi de plein droit du permis.

Regroupement familial (Point 3) Première Recommandation)
Le Rapporteur se félicite de la volonté du Conseil d'inclure dans la Directive des dispositions concernant le regroupement familial alors que la Commission avait abordé ce thème seulement dans la première recommandation. Il déplore cependant le caractère optionnel du regroupement familial, le choix final étant laissé aux Etats membres.

Il regrette aussi le fait qu'il n'y ait aucune disposition relative à d'autres aspects liés au regroupement familial, comme l'accès au travail du conjoint du chercheur.

Le Conseil a dans le même temps supprimé la référence au regroupement familial dans la première recommandation. Il est préférable de les maintenir parce qu'elles étaient beaucoup plus précises et détaillées.

Retrait ou non renouvellement du titre de séjour (Directive - article 8)
Le Rapporteur soutient la proposition de la Commission qui vise à limiter le retrait ou le non renouvellement du titre de séjour à des raisons "graves" d'infraction à l'ordre public ou à la sécurité publique ainsi que celle qui précise que "la survenance de maladies ou d'infirmités après la délivrance du titre de séjour" ne justifie pas le non renouvellement, le refus ou l'éloignement du territoire d'un Etat membre. Il regrette fortement que le Conseil ait supprimé ce paragraphe qui est en conformité avec la jurisprudence de la Cour européenne de droits de l'homme.

La mobilité des chercheurs dans l'UE (Directive - article 13)
La directive prend en compte le fait que les chercheurs sont amenés à voyager pour leurs activités. Il est donc prévu que le titulaire d'un titre de séjour délivré conformément à ce texte puisse effectuer une partie de ses recherches sur le territoire d'un autre Etat membre si certaines conditions sont remplies. Le Rapporteur souhaite clarifier les propositions de la Commission en prévoyant qu'au-delà d'une période de trois mois dans un autre Etat membre une nouvelle convention et une nouveau titre de séjour devront être obtenus dans l'Etat membre accueillant.

Demandes d'admission (Directive - article 14)
Le Rapporteur partage l'avis de la Commission : il faut permettre aux chercheurs de déposer une demande d'admission alors qu'ils sont déjà présents sur le territoire d'un Etat membre, que ce soit pour des études ou en vacances. Le Conseil a au contraire envisagé de laisser à chaque Etat membre le choix d'offrir ou non cette possibilité.